Compartir
Recomendar 18
Twittear
Tuenti

Herramientas
Enviar a un amigo
Valorar
Imprimir
En tu móvil
Rectificar

SORIA | Reunión de expertos hasta el 9

Cómo entender el lenguaje del vino

El decano de la Facultad de Traducción, Antonio Bueno, en primer plano. Detrás, el alcalde de Soria. | Valentín Guisande

- Expertos preparan un compendio para unificar el lenguaje del vino
- Se reúnen en torno al Congreso Internacional sobre la Lengua de la Vid

Íñigo Salinas | Soria
Actualizado jueves 07/04/2011 19:40 horas
Comentarios 0

Soria se convierte estos días en la ciudad mundial del mundo del vino gracias a la celebración del **III Congreso Internacional sobre la Lengua de la Vid y el Vino**, que servirá para sacar a la luz un compendio de este lenguaje "desde la cepa hasta la copa" en los países hispanoamericanos, según apuntó **Isabel Mijares**, experta internacional en el lenguaje del vino.

Además, Mijares también hizo hincapié durante su ponencia sobre el vocabulario vitivinícola en Hispanoamérica en la **necesidad de hacer más comprensible el lenguaje del vino**, porque a veces "hablamos en un **lenguaje esotérico que la gente no lo entiende",** resumió.

Si este problema es destacado en España, es todavía más acuciante en los países hispanohablantes, donde "hablamos el mismo idioma pero no del todo".

El objetivo, según resaltó la experta en el lenguaje del vino, es iniciar en Soria un **proyecto para englobar** el sentir de toda Hispanoamérica **en un solo "compendio y ponernos de acuerdo en el lenguaje** desde la cepa hasta la copa, desde la viña hasta el tratamiento de los vinos".

En este sentido, aseguró que el proyecto nace con fuerza en Soria, en un Congreso en el que participarán cien especialistas. El proyecto trazará las grandes líneas de este lenguaje del vino para que en los diferentes países hispanoamericanos sigan la estela.

En su opinión, el problema al que se enfrentan es que **el lenguaje del vino se ha ido traduciendo del francés o del inglés** y "al final hemos hecho un idioma casi incomprensible".

El proyecto está impulsado por expertos en enología de **Argentina, Chile, Perú, Uruguay, Bolivia, Colombia, Venezuela y Brasil.**

La tercera edición del Congreso Internacional, que se prolongará hasta este sábado día 9 de abril, supone su consolidación como un referente mundial en el estudio de la lengua de la vid y el vino, según aseguró **Miguel Ibáñez**, profesor de la Facultad de Traducción e Interpretación del Campus de Soria y organizador del Congreso.

En esta noticia ya no se admiten nuevos comentarios

Noticias más leídas | Blogs más leídos | Últimas noticias
1. La otra vida de Mario Biondo
2. Lourdes Arroyo, la mujer de Mario Conde
3. Diseño asequible a domicilio
4. Idoia López Riaño, de 'Tigresa' a 'Gatita'
5. Obispo Tenerife: 'Hay menores que desean el abuso'
6. Llanto por la muerte de mi esposa
7. Vitamina D3, para una vida más larga
8. Irán: una ley de matrimonios con hijas adoptivas
9. Andalucía, la autonomía con más corrupción
10. Hallan muerto al marido de Raquel Sánchez Silva
Ver lista completa

© 2016 Unidad Editorial Internet, S.L.